No. 2005/143

Thursday, 28 July 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 28 July 2005

Security Council

10 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Democratic Republic of the Congo (S/2005/436)

Côte d'Ivoire

Haiti

Other matters

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. . . . . 145th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

General Assembly

Fifty-ninth session

Informal meeting of the plenary on the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005

10 a.m. . . . . 13th informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

3 p.m. . . . . 14th informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

Discussion on the revised text of the President's draft outcome document of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

05-43464

Fifth Committee
Second part of the resumed session

4–6 p.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 6

Informal consultations on agenda item 108 (Programme budget for the biennium 2004-2005: Capital master plan (A/59/441, A/59/441/Add.1, A/59/441/Add.2, A/58/556, A/58/712, A/58/729, A/58/779, A/59/161, A/59/420 and A/59/556))

Sixth Committee
Informal consultations

11 a.m.–1 p.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 10

Informal consultations on the draft comprehensive convention on international terrorism

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

Pre-session Working Group

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 28 July 2005

Western European and Other States Group (monthly meeting)

11 a.m.–12 noon . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

African Group (experts of the Third Committee)

1.15–2.45 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Group of 77 (on Fifth Committee matters)

3–4 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 28 July 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Forthcoming official meetings

Friday, 29 July 2005

General Assembly
Fifty-ninth session

Sixth Committee
Informal consultations

The Sixth Committee will hold informal consultations (closed) on Friday, 29 July 2005, at 10 a.m. in Conference Room 2.

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities

The Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities will hold its sixth session from Monday, 1 August to Friday, 12 August 2005. The session will be convened on Monday, 1 August 2005 at 10 a.m. in Conference Room 4. All relevant documentation of the Ad Hoc Committee is available at the following address: www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc6.htm.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Monday, 22 August 2005 from 10.30 to 11.30 a.m. in Conference Room 8.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September to Friday, 9 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (fax 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on arrangements for the review of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS during the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS))

Friday, 29 July 2005, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 3.

[All delegations are invited to attend.]

International Criminal Court (meeting of the Bureau)

Monday, 1 August 2005, from 9.15 to 10.15 a.m. in Conference Room A.

African Group (experts on the Disabilities Convention)

Monday, 1 August 2005, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixtieth session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 10 August 2005, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf (tel. 1 (212) 415-4133).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 6 July 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Background information on the 2005 substantive session of the Economic and Social Council

Background information on the high-level segment of the 2005 substantive session of the Economic and Social Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/hl2005/.

Background information on all segments of the 2005 substantive session of the Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/subst_bg.html.

Summary of official meetings

Wednesday, 27 July 2005

Security Council

5237th meeting (closed) *Letters dated 26 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2005/485 and S/2005/489)*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 5237th meeting, held in private on 27 July 2005, the Security Council considered the item entitled 'Letters dated 26 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2005/485 and S/2005/489)'.

"Before the agenda was adopted, the representative of the Russian Federation requested that the agenda be put to a vote. The representatives of China and the United Kingdom made statements.

"The President put the request of the Russian Federation to a vote.

"The request received nine votes in favour, five against (Algeria, Benin, China, the Russian Federation and the United Republic of Tanzania) and one abstention (Brazil).

"The agenda was adopted.

"The President, with the consent of the Council, invited the representative of Zimbabwe to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mrs. Anna Kajumulo Tibaijuka, Special Envoy of the Secretary-General on Human Settlements Issues in Zimbabwe.

"The members of the Council heard a briefing by Mrs. Tibaijuka.

"The representative of Zimbabwe made a statement.

"Mrs. Tibaijuka responded to questions from members of the Council."

5238th meeting (closed) *The situation in Georgia*

Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia (S/2005/453)

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 5238th meeting, held in private on 27 July 2005, the Security Council considered the item entitled 'The situation in Georgia'.

"The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Georgia and Germany to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Ms. Heidi Tagliavini, Special Representative of the Secretary-General for Georgia and Head of the United Nations Observer Mission in Georgia.

"The members of the Council heard a briefing by Ms. Heidi Tagliavini.

"The Special Envoy of the President of Georgia, His Excellency Mr. Irakli Alasania, made a statement."

5239th meeting *Threats to international peace and security caused by terrorist acts*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Egypt, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2005/36).

5240th meeting *Threats to international peace and security caused by terrorist acts*

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2005/37).

Economic and Social Council

Substantive session of 2005

General segment

40th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters (E/2005/52) [1]

Theme for the 2006 high-level segment of the Economic and Social Council

The Council began its consideration of the theme and decided to defer consideration of the theme for the 2006 high-level segment of the Council to a later date.

Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2005/61) [6]

(b) Review and coordination of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010

Action on draft resolutions E/2005/L.28 (statement of programme budget implications contained in E/2005/L.39) and E/2005/L.46

The Council resumed its consideration of sub-item 6 (b).

The representative of the United States orally corrected the draft resolution.

The Council then adopted draft resolution E/2005/L.46.

In light of the adoption of draft resolution E/2005/L.46, draft resolution E/2005/L.28 was withdrawn by its sponsors.

The Council was informed that there were no programme budget implications in draft resolution E/2005/L.46.

The representative of Benin (on behalf of the Group of Least Developed Countries) made a statement.

A statement was made by the Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States.

Coordination, programme and other questions [7]

Action on draft resolutions E/2005/L.27 and E/2005/L.48

The Council continued its consideration of the item.

The Council then adopted draft resolution E/2005/L.48.

In light of the adoption of draft resolution E/2005/L.48, draft resolution E/2005/L.27 was withdrawn by its sponsors.

(a) Reports of coordination bodies (E/2005/63)

The Council continued its consideration of the sub-item.

Documents under item 7 (a)

On the proposal by the President, the Council took note of document E/2005/63.

(d) Long-term programme of support for Haiti (E/2005/66)

Action on draft resolution E/2005/L.20/Rev.1 (statement of programme budget implications contained in E/2005/L.47)

The Council resumed its consideration of the sub-item.

The Council was informed of the statement of programme budget implications contained in document E/2005/L.47.

The representative of Canada introduced and orally corrected the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Brazil, Haiti, Argentina and Venezuela.

Recorded vote on operative paragraph 4

The representative of the United States made a statement in explanation of vote.

The Council adopted operative paragraph 4 by a recorded vote of 51 to 1.

The Council then adopted, as a whole, draft resolution E/2005/L.20/Rev.1 as orally amended.

The representatives of Japan, Jamaica (on behalf of the Group of 77 and China), and Haiti made statements.

(f) Information and Communication Technologies (ICT) Task Force (E/2005/71)

Action on draft resolution E/2005/L.23

The Council resumed its consideration of sub-item 7 (f) and had before it an informal paper circulated in English only.

The Council then adopted draft resolution E/2005/L.23 as revised in the informal paper.

(g) Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) (E/2005/59)

Action on draft resolutions E/2005/L.18 and E/2005/L.40

The Council resumed its consideration of sub-item 7 (g).

The Council adopted draft resolution E/2005/L.40.

The representative of the United States made a statement.

In light of the adoption of draft resolution E/2005/L.40, draft resolution E/2005/L.18 was withdrawn by its sponsors.

Implementation of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B [8]

Action on draft resolutions E/2005/L.31 and E/2005/L.43

The Council resumed its consideration of item 8.

The Council then adopted draft resolution E/2005/L.43.

In light of the adoption of draft resolution E/2005/L.43, draft resolution E/2005/L.31 was withdrawn by its sponsors.

The Council concluded its consideration of agenda item 8.

Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations [9]

Action on draft resolution E/2005/L.22

The Council resumed its consideration of the item.

The representative of Cuba orally revised the draft resolution and informed the Council that China has also joined in co-sponsoring the draft resolution.

The representatives of the Russian Federation and Cuba made statements.

The representatives of the United States, the United Kingdom (on behalf of the European Union) made statements in explanation of vote.

The Council adopted the draft resolution by a recorded vote of 32 to none, with 20 abstentions.

Regional cooperation [10]

Action on draft resolution E/2005/L.45

The Council resumed its consideration of the item.

The Council adopted the draft resolution contained in E/2005/L.45, on the basis of informal consultations held on E/2004/15/Add.1.

Oral decision

The Council, following consideration of ECLAC resolution III (E/2004/15/Add.2) concerning participation of ECLAC associated members, decided to note receipt of the resolution and decided not to take action on this matter.

Documents considered under the item

On the proposal by the President, the Council took note of documents E/2005/15, E/2005/15/Add.1, E/2005/15/Add.2, E/2005/16, E/2005/17, E/2005/18, E/2005/18, E/2005/19, E/2005/20 and E/2005/21.

Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian territory, including Jerusalem, and the Arab population [11]

Action on draft resolution E/2005/L.24/Rev.1

The Council resumed its consideration of the item.

The representative of Tunisia introduced and orally corrected the draft resolution. The Council was also informed that the representatives of Iraq, Cuba, Indonesia and Namibia had joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of the United States made a statement in explanation of vote before the vote.

The Council adopted the draft resolution by a recorded vote of 49 to 2, with 1 abstention.

The representatives of Canada, Panama, the Russian Federation, the United Kingdom (on behalf of the European Union) and Japan made statements in explanation of vote after the vote.

The representatives of Israel and the Syrian Arab Republic made statements.

A statement was made by the observer for Palestine.

Documents considered under the agenda item

On the proposal by the President, the Council took note of document A/60/65-E/2005/13.

Economic and environmental questions (E/2005/74) [13]

Action on draft resolution E/2005/L.41

The Council resumed its consideration of the item.

The Council adopted draft resolution E/2004/L.41.

(a) Sustainable development

Action on document E/2005/33, Supplement No. 13

The Council resumed its consideration of the item.

Oral decision

The Economic and Social Council, decided to defer consideration of the report of the Committee for Development Policy to a later date, with a view to concluding its deliberations before the commencement of the eighth session of the Committee.

The representative of the United States made a statement.

(b) Science and technology for development

Action on recommendations contained in document E/2005/31, Supplement No. 11

The Council resumed its consideration of the item.

The Council had before it an informal paper, in English only, which replaced the resolution contained in Chapter I, Section A of document E/2005/31.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Council adopted the draft resolutions as contained in the informal paper.

Decision I

The President read out a text of an agreement reached at informal consultations. The Council then adopted the draft decision as orally amended.

Decision II

The Council adopted draft decision II.

Decision III

The Council adopted draft decision III.

(g) Public administration and development

Action on document E/2005/44, Supplement No. 24

The Council resumed its consideration of the item.

The representative of Italy speaking as the facilitator of the resolution made a statement.

The representative of Cuba made a statement.

Oral decision

The Council decided to defer consideration of the report of the Committee of Experts on Public Administration to a resumed substantive session.

(h) International cooperation in tax matters

The Council began its consideration of the item.

Oral decision

On the proposal by the President, the Council decided to defer consideration of the sub-item to the 2006 organizational session of the Council.

The representatives of the United States and Benin made a statement.

The Secretary of the Council made a statement.

(m) Transport of dangerous goods (E/2005/53)

Action on draft resolution E/2005/L.42

The Council began its consideration of the item.

The Secretary of the Council provided clarification concerning programme budget implications arising from the draft resolution.

The President read out a correction to the draft resolution.

The representative of the United States made a statement.

The Council adopted the draft resolution as orally corrected.

(d) Human settlements (A/60/8, Supplement No. 8)

(e) Environment (A/60/25, Supplement No. 25)

(j) Assistance to Third States affected by the application of sanctions (A/59/334 and E/2005/62)

The Council resumed its consideration of sub-items 13 (d), (e) and (j).

Oral decision

On the proposal by the President, the Council took note of the documents under sub-items13 (d), (e) and (j).

Social and human rights questions . . . . . [14]

(a) *Advancement of women (A/60/38 (Part I) and E/2005/75*

Action on draft resolutions E/2005/L.32 and E/2005/L.44

The Council resumed its consideration of the item.

The Council adopted draft resolution E/2005/L.44 on the basis of informal consultations held on draft resolution E/2005/L.32.

In light of the adoption of draft resolution E/2005/L.44, draft resolution E/2005/L.32 was withdrawn by its sponsors.

Documents considered under the sub-item

On the proposal by the President, the Council took note of documents A/60/38 (Part I) and E/2005/75.

(d) Narcotic drugs

The Council resumed its consideration of the item.

Documents considered under the sub-item

On the proposal of the President, the Council took note of documents E/2005/28 and E/INCB/2004/1.

Closure of the session

The Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Affairs made a statement.

The President of the Council made a statement.

The President of the Council suspended the substantive session of the Council.

Summary of meetings held away from Headquarters

Wednesday, 27 July 2005

General Assembly

International Law Commission
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2858th meeting *Reservations to treaties* . . . . . [6]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's tenth report on the topic (A/CN.4/558 and A/CN.4/558/Add.1).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3) of the Covenant: Peru (21 July 2005)[1]

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Acceptance: Netherlands (27 July 2005)[1]

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Acceptance: Netherlands (27 July 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org. and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.30 p.m. in the Lobby of the General Assembly Building.

[There will be a panel discussion and a screening of a new film at 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited to attend.]

Panel Discussion on "United Nations Reform: A Time for Renewal" (organized by the United States Mission)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.45 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Kelly McKellogg (tel. 1 (212) 415-4049; e-mail McKelloggK@state.gov).]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Jagdish Koonjul

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas D. Mavroyiannis

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mrs. Solveiga Silkalna

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
Mrs. Susana Rivero

Western European and other States:
Germany
H.E. Mr. Gunter Pleuger

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 27 July 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
A/59/PV.106	Meeting held on 27 June 2005, 10 a.m. [C]
A/59/PV.111	Meeting held on 11 July 2005, 3 p.m. [E]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/874/Add.1	Item 113 — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations — Letter dated 26 July 2005 from the Secretary-General to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/59/875	Items 54, 55, 56 and 148 — Strengthening of the United Nations system — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Cooperation between the United Nations and regional and other organizations — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 15 July 2005 from the Permanent Representatives of China and the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/95	Item 87 of the preliminary list — Developments in the field of information and telecommunications in the context of international security — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/129	Items 17, 52 (a), 54, 56 (a), 73, 74 (e), 108, 109, 118 and 119 of the provisional agenda — The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security — Macroeconomic policy questions: international trade and development — Sustainable development — Globalization and interdependence — Human rights questions — Strengthening of the coordination of humanitarian and disaster relief assistance of the United Nations, including special economic assistance: emergency international assistance for peace, normalcy and reconstruction of war-stricken Afghanistan — International drug control — Measures to eliminate international terrorism — Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters — United Nations reform: measures and proposals — Letter dated 13 July 2005 from the Permanent Representative of Kazakhstan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2005/430	Letter dated 27 June 2005 from the Permanent Representative of Saudi Arabia to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/474	Letter dated 13 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/475	Letter dated 14 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/476	Letter dated 14 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/477	Draft resolution [A C E F R S]
S/2005/478	Draft resolution [A C E F R S]
S/2005/485	Letter dated 26 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/489	Letter dated 26 July 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/490	Letter dated 26 July 2005 from the Permanent Representatives of Australia, Canada and New Zealand to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/5235	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/5236	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1612 (2005)	Adopted by the Security Council at its 5235th meeting [A C E F R S]
S/RES/1613 (2005)	Adopted by the Security Council at its 5236th meeting [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2005

E/2005/NGO/29 — Item 2 — Achieving the internationally agreed development goals, including those contained in the Millennium Declaration, as well as implementing the outcomes of the major United Nations conferences and summits: progress made, challenges and opportunities — Statement submitted by Association tunisienne des mères, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council [A C E F R S]

E/2005/L.20/Rev.1 — Item 7 (d) — Coordination, programme and other questions: long-term programme of support for Haiti — 8-Power draft resolution — Ad Hoc Advisory Group on Haiti [A C E F R S]

E/2005/L.24/Rev.1 — Item 11 — Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied Palestinian territory, including Jerusalem, and the Arab population in the occupied Syrian Golan — 20-Power draft resolution [A C E F R S]

E/2005/L.40 — Item 7 (g) — Coordination, programme and other questions: Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) — Draft resolution submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations [A C E F R S]

E/2005/L.41 — Items 13 and 14 — Economic and environmental questions — Social and human rights questions — Draft decision submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations — Promoting coordination and consolidation of the work of the functional commissions [A C E F R S]

E/2005/L.42 — Item 13 (m) — Economic and environmental questions: transport of dangerous goods — Amendments to the draft resolution entitled "Work of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods and on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals", contained in the report of the Secretary-General (E/2005/53), submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations [A C E F R S]

E/2005/L.43 — Items 6 and 8 — Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits — Implementation of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B — Draft resolution submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations — Role of the Economic and Social Council in the integrated and coordinated implementation of the outcomes of and follow-up to major United Nations conferences and summits [A C E F R S]

E/2005/L.44 — Item 14 (a) — Social and human rights questions: advancement of women — Draft resolution submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations held on draft resolution E/2005/L.32 — United Nations Development Fund for Women [A C E F R S]

E/2005/L.45 — Item 10 — Regional cooperation — Draft resolution submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations — The Damascus Declaration and the role of the Economic and Social Commission for Western Asia in the achievement of the internationally agreed development goals, including those contained in the Millennium Declaration [A C E F R S]

E/2005/L.46 — Item 6 (b) — Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits: review and coordination of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 — Draft resolution

submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations — Implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 [A C E F R S]

E/2005/L.48 Item 7 — Coordination, programme and other questions — Draft resolution submitted by the Vice-President of the Council, on the basis of informal consultations — Promoting an integrated approach to rural development in developing countries for poverty eradication and sustainable development [A C E F R S]

Commission on Human Rights

E/2005/23 (Part I)-E/CN.4/2005/134 (Part I)
Report on the sixty-first session — Draft resolution and draft decisions recommended for adoption by the Economic and Social Council, and the resolutions and decisions adopted by the Commission at its sixty-first session [A C E F R S]

Commission for Social Development
Forty-third session

E/CN.5/2005/INF/1 List of delegations [E F S (trilingual)]

Commission on the Status of Women
Forty-ninth session

E/CN.6/2005/INF/1 List of delegations [E F S (trilingual)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/143

Jeudi 28 juillet 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 28 juillet 2005

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

République démocratique du Congo (S/2005/436)

Côte d'Ivoire

Haïti

Questions diverses

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 . . . . . 145e séance (plénière) . . . . . Salle de conférence 7

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Réunion officieuse de la plénière sur la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée général de septembre 2005

10 heures . . . . . 13e réunion officieuse (privée) . . . . . Salle de conférence 1

15 heures . . . . . 14e réunion officieuse (privée) . . . . . Salle de conférence 1

Débat sur le texte révisé du projet de document du Président de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

16 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le point 108 de l'ordre du jour (Budget-programme de l'exercice biennal 2004-2005 : Plan-cadre d'équipement (A/59/441, A/59/441/Add.1, A/59/441/Add.2, A/58/556, A/58/712, A/58/729, A/58/779, A/59/161, A/59/420 et A/59/556))

05-43465

Sixième Commission
Consultations officieuses

11 à 13 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 10
	Consultations officieuses sur le projet de convention générale sur le terrorisme international	

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Groupe de travail de présession

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 9
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 9

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 28 juillet 2005

Groupe des États d'Europe occidentale et autres États (réunion mensuelle)

11 heures à midi	Réunion privée	Salle de conférence 6

Groupe africain (experts de la Troisième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	Réunion privée	Salle de conférence 5

Groupe des 77 (sur des questions relevant de la Cinquième Commission)

15 à 16 heures	Réunion privée	Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 28 juillet 2005

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles à venir

Vendredi 29 juillet 2005

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Sixième Commission

Consultations officieuses

La Sixième Commission tiendra des consultations officieuses (privées) le vendredi 29 juillet 2005 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées

Le Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées tiendra sa sixième session du lundi 1er au vendredi 12 août 2005. La session s'ouvrira le lundi 1er août 2005 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toute documentation pertinente du Comité spécial est disponible à l'adresse suivante : www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc6.htm.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le lundi 22 août 2005 de 10 h 30 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD www.undp.org/execbrd.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information sur les arrangements pour l'examen de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida durant la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA))

Vendredi 29 juillet 2005, de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 3.

[Toutes les délégations sont invitées.]

Cour pénale internationale (réunion du Bureau)

Lundi 1er août 2005, de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle de conférence A.

Groupe africain (experts sur la Convention sur l'invalidité)

Lundi 1er août 2005, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'[illegible] des Chefs d'État/de Gouvernement et des autres responsables qui viennent à New York pour la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 10 août 2005, à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf (tél. 1 (212) 415-4133).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 6 juillet 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Renseignements généraux sur la session de fond de 2005 du Conseil économique et social

Des renseignements généraux sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/hl2005/.

On peut se procurer des renseignements généraux sur tous les débats de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/session2005.htm.

Aperçu des séances

Mercredi 27 juillet 2005

Conseil de sécurité

5237e séance (privée) *Lettres datées du 26 juillet 2005, adressées au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (S/2005/485 et S/2005/489)*

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 5237e séance tenue à huis clos le 27 juillet 2005, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée 'Lettres datées du 26 juillet 2005, adressées au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (S/2005/485 et S/2005/489)'.

"Avant l'adoption de l'ordre du jour, le représentant de la Fédération de Russie a demandé que l'ordre du jour soit mis aux voix. Les représentants de la Chine et du Royaume-Uni font des déclarations.

"Le Président a mis la demande de la Fédération de Russie aux voix.

"La demande a reçu neuf voix pour, cinq voix contre (Algérie, Bénin, Chine, Fédération de Russie et République-Unie de Tanzanie) et une abstention (Brésil).

"L'ordre du jour a été adopté.

"Avec l'assentiment du Conseil, le Président a invité le représentant du Zimbabwe à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Conformément à l'accord auquel le Conseil était parvenu lors de ses consultations préalables, le Président, avec l'assentiment du Conseil, a adressé une invitation en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil à l'Envoyée spéciale du Secrétaire général pour les questions d'établissements humains au Zimbabwe, Mme Anna Kajumulo Tibaijuka.

"Les membres du Conseil ont entendu un exposé de Mme Tibaijuka.

"Le représentant du Zimbabwe a fait une déclaration.

"Mme Tibaijuka a répondu aux questions des membres du Conseil."

5238e séance (privée) *La situation en Géorgie*

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2005/453)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 5238e séance, tenue à huis clos le mercredi 27 juillet 2005, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée 'La situation en Géorgie'.

"Avec l'assentiment du Conseil, le Président a invité les représentants de l'Allemagne et de la Géorgie à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Avec l'assentiment du Conseil et comme convenu lors de consultations préalables, le Président a adressé, conformément à l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil, une invitation à Mme Heidi Tagliavini, Représentante spéciale du Secrétaire général pour la Géorgie et Chef de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie.

"Les membres du Conseil ont entendu un exposé de Mme Tagliavini.

"L'Envoyé spécial du Président de la Géorgie, S.E. M. Irakli Alasania, a fait une déclaration."

5239e séance *Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de l'Égypte, sur sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2005/36).

5240e séance *Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2005/37).

Conseil économique et social

Session de fond de 2005

Débat général

40e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/2005/52) [1]

Thème pour le débat de haut niveau de 2006 du Conseil économique et social

Le Conseil commence l'examen du thème et décide de reporter l'examen du thème pour le débat de haut niveau de 2006 du Conseil à une date ultérieure.

Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies (E/2005/61) [6]

b) Examen et coordination de l'application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la Décennie 2001-2010

Décisions sur les projets de résolution E/2005/L.28 (état des incidences sur le budget-programme faisant l'objet du document E/2005/L.39) et E/2005/L.46

Le Conseil reprend l'examen de l'alinéa b) du point 6.

Le représentant des États-Unis corrige oralement le projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/2005/L.46.

À la lumière de l'adoption du projet de résolution E/2005/L.46, le projet de résolution E/2005/L.28 est retiré par ses auteurs.

Le Conseil est informé que le projet de résolution E/2005/L.46 n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Bénin (au nom du Groupe des pays les moins avancés) fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement fait une déclaration.

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions [7]

Décisions sur les projets de résolution E/2005/L.27 et E/2005/L.48

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/2005/L.48.

À la lumière de l'adoption projet de résolution E/2005/L.48, le projet de résolution E/2005/L.27 est retiré par ses auteurs.

a) Rapports des organes de coordination (E/2005/63)

Le Conseil poursuit l'examen du point subsidiaire.

Documents au titre du point 7 a)

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note du document E/2005/63.

d) Programme à long terme d'aide à Haïti (E/2005/66)

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.20/Rev.1 (état des incidences sur le budget-programme faisant l'objet du document E/2005/47)

Le Conseil reprend l'examen du point subsidiaire.

Le Conseil est informé de l'état des incidences sur le budget-programme contenu dans le document E/2005/L.47

Le représentant du Canada présente et corrige oralement le projet de résolution.

Les représentants du Brésil, d'Haïti, de l'Argentine et du Venezuela font des déclarations.

Vote enregistré sur le paragraphe 4 du dispositif

Le représentant des États-Unis explique son vote.

Le Conseil adopte le paragraphe 4 du dispositif par 51 voix contre une (vote enregistré).

Le Conseil adopte ensuite l'ensemble du projet de résolution E/2005/L.20/Rev.1, tel qu'il a été modifié oralement.

Les représentants du Japon, de la Jamaïque (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), et d'Haïti font des déclarations.

f) Groupe d'étude des technologies de l'information et des communications (E/2005/71)

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.23

Le Conseil reprend l'examen de l'alinéa f) du point 7 de l'ordre du jour et est saisi d'un document officieux distribué en anglais seulement.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/2005/L.23 tel que révisé dans le document officieux.

g) Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) (E/2005/59)

Décisions sur les projets de résolution E/2005/L.18 et E/2005/L.40

Le Conseil reprend l'examen de l'alinéa g) du point 7.

Le Conseil adopte le projet de résolution E/2005/L.40.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

À la lumière de l'adoption du projet de résolution E/2005/L.40, le projet de résolution E/2005/L.18 est retiré par ses auteurs.

Suite donnée aux résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B de l'Assemblée générale [8]

Décisions sur les projets de résolution E/2005/L.31 et E/2005/L.43

Le Conseil reprend l'examen du point 8.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/2005/L.43.

À la lumière de l'adoption du projet de résolution E/2005/L.43, le projet de résolution E/2005/L.31 est retiré par ses auteurs.

Le Conseil termine l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies . . . . . [9]

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.22

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le représentant de Cuba révise oralement le projet de résolution et informe le Conseil que la Chine s'est jointe également aux auteurs du projet de résolution.

Les représentants de la Fédération de Russie et de Cuba font des déclarations.

Les représentants des États-Unis et du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) expliquent leur vote.

Le Conseil adopte le projet de résolution par 32 voix contre zéro, avec 20 abstentions (vote enregistré).

Coopération régionale . . . . . [10]

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.45

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Conseil adopte le projet de résolution contenu dans le document E/2005/L.45, à l'issue de consultations officieuses tenues sur le document E/2004/15/Add.1.

Décision orale

À la suite de l'examen de la résolution III de la CEPALC (E/2004/15/Add.2) concernant la participation des membres associés de la CEPALC, le Conseil économique et social décide de prendre note de la réception de la résolution et décide de ne pas se prononcer sur cette question.

Documents examinés au titre de la question

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents E/2005/15, E/2005/15/Add.1, E/2004/15/Add.2, E/2005/16, E/2005/17, E/2005/18, E/2005/19, E/2005/20 et E/2005/21.

Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe du Golan syrien occupé . . . . . [11]

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.24/Rev.1

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le représentant de la Tunisie présente et corrige oralement le projet de résolution. Le Conseil est également informé que les représentants de l'Iraq, de Cuba, de l'Indonésie et de la Namibie se sont portés coauteurs du projet de résolution.

Le représentant des États-Unis explique son vote avant le vote.

Le Conseil adopte le projet de résolution par 49 voix contre 2, avec une abstention (vote enregistré).

Les représentants du Canada, du Panama, de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) et du Japon expliquent leur vote après le vote.

Les représentants d'Israël et de la République arabe syrienne font des déclarations.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

Documents examinés au titre du point de l'ordre du jour

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note du document A/60/65-E/2005/13.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement (E/2005/74) . . . . . [13]

Décision sur le projet de résolution E/2005/L.41

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Conseil adopte projet de résolution E/2004/L.41.

a) Développement durable

Décision sur le document E/2005/33, Supplément No 13

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Décision orale

Le Conseil économique et social décide de reporter l'examen du rapport du Comité des politiques de développement à une date ultérieure, en vue de terminer ses délibérations avant le commencement de la huitième session du Comité.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

b) Science et technique au service du développement.

Décisions sur les recommandations contenues dans le document E/2005/31, Supplément No 11

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Conseil est saisi d'un document officieux, en anglais seulement, qui remplace la résolution contenue dans la section A du chapitre premier du document E/2005/31.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Conseil adopte le projet de résolution tel qu'il figure dans le document officieux.

Décision I

Le Président donne lecture du texte d'un accord conclu lors de consultations officieuses. Le Conseil adopte ensuite le projet de décision tel qu'il a été modifié oralement.

Décision II

Le Conseil adopte le projet décision II.

Décision III

Le Conseil adopte le projet décision III.

g) Administration publique et développement

Décision sur le document E/2005/44, Supplément No 24

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le représentant de l'Italie, parlant en tant que facilitateur de la résolution, fait une déclaration.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Décision orale

Le Conseil décide de reporter l'examen du rapport du Comité d'experts de l'administration publique à une reprise de session de fond.

h) Coopération internationale en matière fiscale

Le Conseil commence l'examen de la question.

Décision orale

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de reporter l'examen du point subsidiaire à la session d'organisation de 2006 du Conseil.

Les représentants des États-Unis et du Bénin font des déclarations.

Le Secrétaire du Conseil fait une déclaration.

m) Transport de marchandises dangereuses (E/2005/53)

Décision sur projet de résolution E/2005/L.42

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil fournit un éclaircissement concernant les incidences sur le budget-programme découlant du projet de résolution.

Le Président donne lecture d'une correction apportée au projet de résolution.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le Conseil adopte le projet de résolution, tel qu'il a été corrigé oralement.

d) Établissements humains (A/60/8, Supplément No 8)

e) Environnement (A/60/25, Supplément No 25)

j) Assistance aux États tiers touchés par l'application de sanctions (A/59/334 et E/2005/62)

Le Conseil reprend l'examen des alinéas d), e) et j) du point 13.

Décision orale

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents au titre des alinéas d), e) et j) du point 13.

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme . . . . . [14]

a) Promotion de la femme (A/60/38 (Partie I) et E/2005/75

Décision sur les projets de résolution E/2005/L.32 et E/2005/L.44

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Conseil adopte projet de résolution E/2005/L.44, à l'issue de consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/2005/L.32.

À la lumière de l'adoption du projet de résolution E/2005/L.44, le projet de résolution E/2005/L.32 est retiré par ses auteurs.

Documents examinés au titre du point subsidiaire

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents A/60/38 (Partie I) et E/2005/75.

d) Stupéfiants

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Documents examinés au titre du point subsidiaire

Sur la proposition du Président, le Conseil prend note des documents E/2005/28 et E/INCB/2004/1.

Clôture de la session

Le Secrétaire général adjoint du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Le Président du Conseil prend la parole.

Le Président du Conseil suspend la session de fond du Conseil.

Aperçu des séances tenues hors siège

Mercredi 27 juillet 2005

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2858e séance — *Réserves aux traités* . . . . . [6]

La Commission poursuit l'examen du dixième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/558 et A/CN.4/558/Add.1).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte : Pérou (21 juillet 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Acceptation : Pays-Bas (27 juillet 2005[1])

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Acceptation : Pays-Bas (27 juillet 2005[1])

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91ème réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux.*

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle -

[1] Date de réception des documents pertinents.

Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres avis

Commémoration de la Journée internationale des populations autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mardi 9 août 2005, à midi 30 dans le hall des visiteurs du Bâtiment de l'Assemblée générale.

[Une table ronde et la projection d'un nouveau film auront lieu à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous sont invités.]

Table ronde sur le thème "Réforme de l'Organisation des Nations Unies : Un temps pour le renouvellement" (organisée par la Mission des États-Unis)

Mardi 9 août 2005, à midi 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Kelly McKellogg (tél. 1 (212) 415-4049; courriel McKelloggK@state.gov).]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Jagdish Koonjul

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas D. Mavroyiannis

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. Mme Solveiga Silkalna

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
Mme Susana Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Allemagne
S.E. M. Gunter Pleuger

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 27 juillet 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante neuvième session
A/59/PV.106	Séance tenue le 27 juin 2005, 10 heures. [C]
A/59/PV.111	Séance tenue le 11 juillet 2005, 15 heures [anglais]

Assemblée générale	Documents
	Cinquante-neuvième session
A/59/874/Add.1	Point 113 — Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/875	Points 54, 55, 56 et 148 — Renforcement du système des Nations Unies — Suite à donner aux textes issus du Sommet du Millénaire — Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales et autres — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 15 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de la Chine et de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/95	Point 87 de la liste préliminaire — Les progrès de l'informatique et de la télématique et la question de la sécurité internationale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/129	Points 17, 52 a), 54, 56 a), 73, 74 e), 108, 109, 118 et 119 de la liste préliminaire — La situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales — Questions de politique macroéconomique : commerce international et développement — Développement durable — Mondialisation et interdépendance — Questions relatives aux droits de l'homme — Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire et des secours en cas de catastrophe fournis par des organismes des Nations Unies, y compris l'assistance économique spéciale : assistance internationale d'urgence pour le rétablissement de la paix et de la normalité en Afghanistan et pour la reconstruction de ce pays dévasté par la guerre — Contrôle international des drogues — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes — Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions — Lettre datée du 13 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2005/430	Lettre datée du 27 juin 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Arabie saoudite auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/474	Lettre datée du 13 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/475	Lettre datée du 14 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/476	Lettre datée du 14 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/477	Projet de résolution [A A C E F R]
S/2005/478	Projet de résolution [A A C E F R]

S/2005/485	**Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]**
S/2005/489	**Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]**
S/2005/490	**Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par les Représentants permanents de l'Australie, du Canada et de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]**
S/Agenda/5235	**Ordre du jour provisoire [A A C E F R]**
S/Agenda/5236	**Ordre du jour provisoire [A A C E F R]**
S/RES/1612 (2005)	**Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 5235e séance [A A C E F R]**
S/RES/1613 (2005)	**Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 5236e séance [A A C E F R]**

Conseil économique et social

Documents

Session de fond de 2005

E/2005/NGO/29	**Point 2 — Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies : progrès accomplis, obstacles à surmonter et chances à saisir — Déclaration présentée par l'Association tunisienne des mères, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social [A A C E F R]**
E/2005/L.20/Rev.1	**Point 7 d) — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : programme à long terme d'aide à Haïti — Projet de résolution (8 puissances) — Groupe consultatif ad hoc sur Haïti [A A C E F R]**
E/2005/L.24/Rev.1	**Point 11 — Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et la population arabe dans le Golan syrien occupé — Projet de résolution (20 puissances) [A A C E F R]**
E/2005/L.40	**Point 7 g) — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (ONUSIDA) — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses [A A C E F R]**
E/2005/L.41	**Points 13 et 14 — Questions relatives à l'économie et à l'environnement — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme — Projet de décision présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — Favoriser la coordination et le regroupement des travaux des commissions techniques [A A C E F R]**

E/2005/L.42 Point 13 m) — Questions relatives à l'économie et à l'environnement : transport de marchandises dangereuses — Amendements au projet de résolution intitulé "Travaux du Comité d'experts du transport des marchandises dangereuses et du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques" figurant dans le rapport du Secrétaire général (E/2005/53), présentés par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses [A A C E F R]

E/2005/L.43 Points 6 et 8 — Application et suivi des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies — Application des résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B de l'Assemblée générale — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — Rôle du Conseil économique et social dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [A A C E F R]

E/2005/L.44 Point 14 a) — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : promotion de la femme — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/2005/L.32 — Fonds de développement des Nations Unies pour la femme [A A C E F R]

E/2005/L.45 Point 10 — Coopération régionale — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — La Déclaration de Damas et le rôle de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale dans la réalisation des objectifs de développement convenus au niveau international, y compris ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire [A A C E F R]

E/2005/L.46 Point 6 b) — Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies : examen et coordination de l'application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — Application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 [A A C E F R]

E/2005/L.48 Point 7 — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions — Projet de résolution présenté par le Vice-Président du Conseil, à l'issue de consultations officieuses — Promotion d'une approche intégrée du développement rural dans les pays en développement en vue d'éliminer la pauvreté et d'assurer un développement durable [A A C E F R]

Commission des droits de l'homme

E/2005/23 (Part I)-E/CN.4/2005/134 (Part I)
Rapport sur la soixante et unième session — Projets de résolution et de décision qu'il est recommandé au Conseil économique et social d'adopter, et résolutions et décisions adoptées par la Commission à sa soixante et unième session [A A C E F R]

Commission du développement social
Quarante-troisième session

E/CN.5/2005/INF/1 Liste des délégations [anglais E F (trilingue)]

Commission de la condition de la femme
Quarante-neuvième session

E/CN.6/2005/INF/1 Liste des délégations [anglais E F (trilingue)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, a New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

Military Staff Committee

11 a.m.–1 p.m. . . . . 1565th meeting (closed) . . . . . Conference Room 9

General Assembly

Fifty-ninth session

Informal meeting of the plenary on the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005

10 a.m. . . . . 15th informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

3.15 p.m. . . . . 16th informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

Continuation of the discussion on the revised text of the President's draft outcome document of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Fifth Committee

Second part of the resumed session

3 p.m. . . . . 59th meeting . . . . . Conference Room 1

Election of a Vice-Chairman of the Committee

Sixth Committee

Informal consultations

10–11 a.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 2

Informal consultations on the draft comprehensive convention on international terrorism

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 29 July 2005

Briefing on arrangements for the review of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS during the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS))

Today, 29 July 2005, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 3.

[All delegations are invited to attend.]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Friday, 29 July 2005

Room S-226

Guest at 12 noon . . . . Ms. Louise Arbour, United Nations High Commissioner for Human Rights (on the report on sexual violence in Darfur and Human Rights situations around the world)

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Forthcoming official meetings

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities

The Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities will hold its sixth session from Monday, 1 August to Friday, 12 August 2005. The session will be convened on Monday, 1 August 2005 at 10 a.m. in Conference Room 4. All relevant documentation of the Ad Hoc Committee is available at the following address: www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc6.htm.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Monday, 22 August 2005 from 10.30 to 11.30 a.m. in Conference Room 8.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September to Friday, 9 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (fax 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

International Criminal Court (meeting of the Bureau)

Monday, 1 August 2005, from 9.15 to 10.15 a.m. in Conference Room A.

African Group (experts on the Disabilities Convention)

Monday, 1 August 2005, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixtieth session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 10 August 2005, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf (tel. 1 (212) 415-4133).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 6 July 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Background information on the 2005 substantive session of the Economic and Social Council

Background information on the high-level segment of the 2005 substantive session of the Economic and Social Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/hl2005/.

Background information on all segments of the 2005 substantive session of the Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/subst_bg.html.

Summary of meetings held away from Headquarters

Thursday, 28 July 2005

General Assembly

International Law Commission
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2859th meeting — *Reservations to treaties* . . . . . [6]

The Commission continued and finished its consideration of the Special Rapporteur's tenth report on the topic (A/CN.4/558 and A/CN.4/558/Add.1). The Special Rapporteur made concluding remarks on the debate concerning his tenth report. The Commission decided to refer draft guidelines 3.1, 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3 and 3.1.4 to the Drafting Committee. The Commission also decided to refer again draft guidelines 1.6 and 2.1.8 to the Drafting Committee.

Unilateral acts of States . . . . . [5]

The Chairman of the Working Group, Mr. Alain Pellet, made an oral report on Unilateral acts of States. The Commission took note of the oral report.

Report of the Planning Group

The Chairman of the Planning Group, Mr. Guillaume Pambou-Tchivounda, introduced the report of the Planning Group (A/CN.4/L.675). The Commission took note of the report.

Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law . . . . . [9]

The Commission heard a briefing by the Chairman of the Study Group, Mr. Martti Koskenniemi, on the status of the work of the Study Group.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea. New York, 23 May 1997

Accession: Qatar (27 July 2005)[1]

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification: Estonia (27 July 2005)[1]

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.30 p.m. in the Lobby of the General Assembly Building.

[There will be a panel discussion and a screening of a new film at 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited to attend.]

Panel Discussion on "United Nations Reform: A Time for Renewal" (organized by the United States Mission)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Kelly McKellogg (tel. 1 (212) 415-4049; e-mail McKelloggK@state.gov).]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Jagdish Koonjul

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas D. Mavroyiannis

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mrs. Solveiga Silkalna

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
Mrs. Susana Rivero

Western European and other States:
Germany
H.E. Mr. Gunter Pleuger

Daily list of documents [illegible]

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 28 July 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
A/59/PV.112	Meeting held on 12 July 2005, 3 p.m. [E]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/97	Item 98 (g) of the preliminary list — General and complete disarmament — Observance of environmental norms in the drafting and implementation of agreements on disarmament and arms control — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2005/486	Letter dated 19 July 2005 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/487	Letter dated 22 July 2005 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/PRST/2005/36	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2005/37	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/5237	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/5238	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/5239	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/5240	Provisional agenda [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	Substantive session of 2005
E/2005/L.47	Item 7 (d) — Coordination, programme and other questions: long-term programme of support for Haiti — Programme budget implications of draft resolution E/2005/L.20/Rev.1 [A C E F R S]

Commission on Population and Development
Thirty-eighth session

E/CN.9/2005/INF/1 List of delegations [E F S (trilingual)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/144

Vendredi 29 juillet 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 29 juillet 2005

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5241e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2005/460)

Matin[1] . . . . . 5242e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

   Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/2005/453)

Matin[2] . . . . . 5243e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1533 (2004) concernant la République démocratique du Congo (S/2005/436)

Matin[3] . . . . . 5244e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

[1] À l'issue de la 5241e séance.
[2] À l'issue de la 5242e séance.
[3] À l'issue de la 5243e séance.

05-43467

Comité d'état-major

11 à 13 heures . . . . . 1565e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 9

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Réunion officieuse de la plénière sur la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005

10 heures . . . . . 15e réunion officieuse (privée) . . . . . Salle de conférence 1

15 h 15 . . . . . 16e réunion officieuse (privée) . . . . . Salle de conférence 1

Suite du débat sur le texte révisé du projet de document du Président de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

15 heures . . . . . 59e séance . . . . . Salle de conférence 1

Élection d'un Vice-Président de la Commission

Sixième Commission

Consultations officieuses

10 à 11 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de convention générale sur le terrorisme international

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Vendredi 29 juillet 2005

Réunion d'information sur les arrangements pour l'examen de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida durant la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA))

Aujourd'hui 29 juillet 2005, de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 3.

[Toutes les délégations sont invitées.]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Vendredi 29 juillet 2005

Salle S-226

Invitée à midi . . . . . Mme Louise Arbour, Haute Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme (sur le rapport concernant la violence sexuelle au Darfour et les situations des droits de l'homme dans le monde)

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées

Le Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées tiendra sa sixième session du lundi 1er au vendredi 12 août 2005. La session s'ouvrira le lundi 1er août 2005 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toute documentation pertinente du Comité spécial est disponible à l'adresse suivante : www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc6.htm.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le lundi 22 août 2005 de 10 h 30 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD www.undp.org/execbrd.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Cour pénale internationale (réunion du Bureau)

Lundi 1er août 2005, de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle de conférence A.

Groupe africain (experts sur la Convention sur l'invalidité)

Lundi 1er août 2005, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et le départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des autres responsables qui viennent à New York pour la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 10 août 2005, à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf (tél. 1 (212) 415-4133).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 6 juillet 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Renseignements généraux sur la session de fond de 2005 du Conseil économique et social

Des renseignements généraux sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/hl2005/.

On peut se procurer des renseignements généraux sur touts les débats de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/session2005.htm.

Aperçu des séances tenues hors siège

Jeudi 28 juillet 2005

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2859e séance — *Réserves aux traités* . . . . . [6]

La Commission poursuit et termine l'examen du dixième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/558 et A/CN.4/558/Add.1). Le Rapporteur spécial formule des remarques finales sur le débat concernant son dixième rapport. La Commission décide de référer les projets de directives 3.1, 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3 et 3.1.4 au Comité de rédaction. La Commission décide également de référer à nouveau les projets de directives 1.6 et 2.1.8 au Comité de rédaction.

Actes unilatéraux des États . . . . . [5]

Le Président du Groupe de travail, M. Alain Pellet, fait un rapport oral sur les actes unilatéraux des États. La Commission prend note du rapport oral.

Rapport du Groupe de planification

Le Président du Groupe de planification, M. Guillaume Pambou-Tchivounda, présente le rapport du Groupe de planification (A/CN.4/L.675). La Commission prend note du rapport.

Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international . . . . . [9]

La Commission entend un exposé du Président du Groupe d'étude, M. Martti Koskenniemi, sur l'état des travaux du Groupe d'étude.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997

Adhésion : Qatar (27 juillet 2005[1])

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification : Estonie (27 juillet 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91ème réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux.*

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres avis

Commémoration de la Journée internationale des populations autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mardi 9 août 2005, à midi 30 dans le hall des visiteurs du Bâtiment de l'Assemblée générale.

[Une table ronde et la projection d'un nouveau film auront lieu à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous sont invités.]

Table ronde sur le thème "Réforme de l'Organisation des Nations Unies : Un temps pour le renouvellement" (organisée par la Mission des États-Unis)

Mardi 9 août 2005, à midi 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Kelly McKellogg (tél. 1 (212) 415-4049; courriel McKelloggK@state.gov).]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Maurice
S.E. M. Jagdish Koonjul

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas D. Mavroyiannis

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. Mme Solveiga Silkalna

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
Mme Susana Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Allemagne
S.E. M. Gunter Pleuger

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par lien hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 28 juillet 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante neuvième session
A/59/PV.112	Séance tenue le 12 juillet 2005, 15 heures [anglais]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/97	Point 98 g) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet — Respect des normes relatives à l'environnement dans l'élaboration et l'application des accords de désarmement et de maîtrise des armements — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2005/486	Lettre datée du 19 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2005/487	Lettre datée du 22 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/2005/36	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/2005/37	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/5237	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/5238	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/5239	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/5240	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session de fond de 2005
E/2005/L.47	Point 7 d) — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : programme à long terme d'aide à Haïti — Incidences sur le budget-programme du projet de résolution E/2005/L.20/Rev.1 [A A C E F R]
	Commission de la population et du développement **Trente-huitième session**
E/CN.9/2005/INF/1	Liste des délégations [anglais E F (trilingue)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2005/145

Saturday, 30 July 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 1 August 2005

General Assembly

Fifty-ninth session

Informal meeting of the plenary on the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005

10 a.m.	17th informal meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.	18th informal meeting (closed)	Conference Room 1

Continuation of the discussion on the revised text of the President's draft outcome document of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Security Council

The Presidency of the Security Council for the month of August 2005 (Japan), will hold a briefing to the Press on the programme of work for the month of August, on Tuesday, 2 August 2005, following the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the Press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' pick-up areas as of Tuesday, 2 August 2005.

05-43468

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

10 a.m.–1 p.m. . . . . 1st meeting . . . . . Conference Room 4

1. Opening of the session . . . . . [1]
2. Election of officers . . . . . [2]
3. Adoption of the agenda (A/AC.265/2005/L.3) . . . . . [3]
4. Organization of work (A/AC.265/2005/CRP.3) . . . . . [4]
5. Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III) . . . . . [5]

Documentation A/AC.265/2005/3

3–6 p.m. . . . . 2nd meeting . . . . . Conference Room 4

Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III) . . . . . [5]

[*Note:* The Bureau of the Ad Hoc Committee will hold its meeting from 9.30 to 9.55 a.m. in Conference Room 6.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 1 August 2005

International Criminal Court (meeting of the Bureau)

9.15–10.15 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room A

African Group (experts on the Disabilities Convention)

1.15–2.45 p.m. . . . . 59th meeting . . . . . Conference Room 5

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 1 August 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Forthcoming official meetings

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Monday, 22 August 2005 from 10.30 to 11.30 a.m. in Conference Room 8.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September to Friday, 9 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (fax 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixtieth session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 10 August 2005, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smoot arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf (tel. 1 (212) 415-4133).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 6 July 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Background information on the 2005 substantive session of the Economic and Social Council

Background information on the high-level segment of the 2005 substantive session of the Economic and Social Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/hl2005/.

Background information on all segments of the 2005 substantive session of the Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/subst_bg.html.

Summary of official meetings

Friday, 29 July 2005

Security Council

5241st meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2005/460)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/491 submitted by France, Greece, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/491) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/491) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1614 (2005).

5242nd meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia (S/2005/453)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/492 submitted by France, Germany, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/492) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/492) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1615 (2005).

5243rd meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Letter dated 26 July 2005 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) concerning the Democratic Republic of the Congo addressed to the President of the Security Council (S/2005/436)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/493 which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/493) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/493) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1616 (2005).

5244th meeting

Threats to international peace and security caused by terrorist acts

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/495 submitted by Algeria, Argentina, Denmark, France, Greece, Japan, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United Republic of Tanzania and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/495) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/495) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1617 (2005).

General Assembly

Fifty-ninth session

Fifth Committee

Second part of the resumed session

59th meeting

Election of a Vice-Chairman of the Committee

The Committee elected, by acclamation, Mr. Eric Franck Saizonou of Benin as a Vice-Chairman of the Committee.

Organization of work

The Chairman also informed the Committee that it will revert to the question of the capital master plan in early September.

Summary of meetings held away from Headquarters

Friday, 29 July 2005

General Assembly

International Law Commission
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2860th meeting

Cooperation with other bodies . . . . . [11]

The Director General of Legal Affairs of the Council of Europe addressed the Commission. An exchange of views followed.

Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law . . . . . [9]

The Commission had an exchange of views on the basis of the briefing by the Chairman of the Study Group.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession: Eritrea (28 July 2005)[1]

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993. Geneva, 1 July 1986

Extension of the time-limit for the deposit of the instrument of accession by Turkey: (29 July 2005)[1]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Approval of changes to Part V of the Annex on Implementation and Verification ("Verification Annex")

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention coul notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963 5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the Unit Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assemb Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instrume

of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.30 p.m. in the Lobby of the General Assembly Building.

[There will be a panel discussion and a screening of a new film at 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited to attend.]

Panel Discussion on "United Nations Reform: A Time for Renewal" (organized by the United States Mission)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Kelly McKellogg (tel. 1 (212) 415-4049; e-mail McKelloggK@state.gov).]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Jagdish Koonjul

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas D. Mavroyiannis

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mrs. Solveiga Silkalna

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
Mrs. Susana Rivero

Western European and other States:
Germany
H.E. Mr. Gunter Pleuger

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 29 July 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
A/59/PV.113	Meeting held on 14 July 2005, 3 p.m. [E]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/879	Item 24 — Prevention of armed conflict — Letter dated 25 July 2005 from the Permanent Representative of China to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/96	Item 93 of the preliminary list — Verification in all its aspects, including the role of the United Nations in the field of verification — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/98	Item 98 (h) of the preliminary list — General and complete disarmament: promotion of multilateralism in the area of disarmament and non-proliferation — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/136	Item 104 of the provisional agenda — Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/186-S/2005/446	Item 112 (c) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in principal organs — Election of five members of the International Court of Justice — Memorandum by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/187-S/2005/447	Item 112 (c) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in principal organs — Election of five members of the International Court of Justice — List of candidates nominated by national groups — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

A/AC.265/2005/3	Note verbale dated 1 February 2005 from the Permanent Mission of Morocco to the United Nations addressed to the Secretariat [A C E F R S]

International Law Commission
Fifty-seventh session

A/CN.4/558/Corr.1	Tenth report on reservations to treaties — By the Special Rapporteur [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
A/60/186-S/2005/446	Election of five members of the International Court of Justice — Memorandum by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/187-S/2005/447	List of candidates nominated by national groups — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/480	Letter dated 22 July 2005 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/145

Samedi 30 juillet 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 1er août 2005

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Réunion officieuse de la plénière sur la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005

10 heures	17e réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 1
15 heures	18e réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 1

Suite du débat sur le texte révisé du projet de document du Président de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Conseil de sécurité

La présidence du Conseil de sécurité pour le mois d'août 2005 (Japon) tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse sur le programme de travail pour le mois d'août, le mardi 2 août 2005, à l'issue des consultations plénières, dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information au Studio 4 situé au premier sous-sol.

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations, à partir du mardi 2 août 2005.

05-43469

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées
Sixième session

10 à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session [1]
2. Élection du bureau [2]
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.265/2005/L.3) [3]
4. Organisation des travaux (A/AC.265/2005/CRP.3) [4]
5. Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III) [5]

Documentation : A/AC.265/2005/3

15 à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 4

Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III) [5]

[*Note* : Le Bureau du Comité spécial tiendra sa séance de 9 h 30 à 9 h 55 dans la salle de conférence 6.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 1er août 2005

Cour pénale internationale (réunion du Bureau)

9 h 15 à 10 h 15 — Réunion privée — Salle de conférence A

Groupe africain (experts sur la Convention sur l'invalidité)

13 h 15 à 14 h 45 — Réunion privée — Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Lundi 1er août 2005

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles à venir

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le lundi 22 août 2005 de 10 h 30 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD www.undp.org/execbrd.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et le départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des autres responsables qui viennent à New York pour la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 10 août 2005, à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf (tél. 1 (212) 415-4133).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 6 juillet 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Renseignements généraux sur la session de fond de 2005 du Conseil économique et social

Des renseignements généraux sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/hl2005/.

On peut se procurer des renseignements généraux sur tous les débats de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/session2005.htm.

Aperçu des séances

Vendredi 29 juillet 2005

Conseil de sécurité

5241e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2005/460)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/491 présenté par les États-Unis d'Amérique, la France, la Grèce et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/491) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/491) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1614 (2005).

5242e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/2005/453)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/492 présenté par l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, la Roumanie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/492) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/492) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1615 (2005).

5243e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1533 (2004) concernant la République démocratique du Congo (S/2005/436)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/493 qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/493) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/493) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1616 (2005).

5244e séance

Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/495 présenté par l'Algérie, l'Argentine, le Danemark, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, la Grèce, le Japon, la République-Unie de Tanzanie, la Roumanie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/495) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/495) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1617 (2005).

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

59e séance

Élection d'un Vice-Président de la Commission

Par acclamation, la Commission élit M. Eric Franck Saizonou du Bénin, Vice-Président de la Commission.

Organisation des travaux

Le Président informe la Commission également qu'elle reprendra la question du Plan-cadre d'équipement au début de septembre.

Aperçu des séances tenues hors siège

Vendredi 29 juillet 2005

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2860e séance

Coopération avec d'autres organes . . . . . [11]

Le Directeur général des affaires juridiques du Conseil d'Europe s'adresse à la Commission. Un échange de vues s'ensuit.

Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international . . . . . [9]

La Commission tient un échange de vues sur la base de l'exposé du Président du Groupe d'étude.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Érythrée (28 juillet 2005[1])

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit en 1993. Genève, 1er juillet 1986

Prorogation du délai pour le dépôt de l'instrument d'adhésion par la Turquie : (29 juillet 2005[1])

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Acceptation des modifications à la Partie V de l'Annexe sur l'application de la Convention et la vérification ("Annexe sur la vérification")

[1] Date de réception des documents pertinents.

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91ème réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux*.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres avis

Commémoration de la Journée internationale des populations autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mardi 9 août 2005, à midi 30 dans le hall des visiteurs du Bâtiment de l'Assemblée générale.

[Une table ronde et la projection d'un nouveau film auront lieu à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous sont invités.]

Table ronde sur le thème "Réforme de l'Organisation des Nations Unies : Un temps pour le renouvellement" (organisée par la Mission des États-Unis)

Mardi 9 août 2005, à midi 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Kelly McKellogg (tél. 1 (212) 415-4049; courriel McKelloggK@state.gov).]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Jagdish Koonjul

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas D. Mavroyiannis

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. Mme Solveiga Silkalna

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
Mme Susana Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Allemagne
S.E. M. Gunter Pleuger

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm

www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 29 juillet 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante neuvième session
A/59/PV.113	Séance tenue le 14 juillet 2005, 15 heures [anglais]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/879	Point 24 — Prévention des conflits armés — Lettre datée du 25 juillet 2005, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/96	Point 93 de la liste préliminaire — La vérification sous tous ses aspects, y compris le rôle de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de la vérification — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/98	Point 98 h) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet : promotion du multilatéralisme dans le domaine du désarmement et de la non-prolifération — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/136	Point 104 de l'ordre du jour provisoire — Traité d'interdiction complète des essais nucléaires — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/186-S/2005/446	Point 112 c) de l'ordre du jour provisoire — Élection aux sièges devenus vacants dans les organes principaux — Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Mémorandum du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/187-S/2005/447	Point 112 c) de l'ordre du jour provisoire — Élections aux sièges devenus vacants dans les organes principaux : élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Candidats présentés par les groupes nationaux — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés **Sixième session**
A/AC.265/2005/3	Note verbale datée du 1er février 2005, adressée au Secrétariat par la Mission permanente du Maroc auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Commission du droit international **Cinquante-septième session**
A/CN.4/558/Corr.1	Dixième rapport sur les réserves aux traités — Par le Rapporteur spécial [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
A/60/186-S/2005/446	Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Mémorandum du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/187-S/2005/447	Candidats présentés par les groupes nationaux — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
S/2005/480	Lettre datée du 22 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.